

55212-2026 - Konkursas

Vokietija – Transformatorinė – Errichtung einer Umspannanlage für das Umspannwerk K´Park-Straße

OJ S 17/2026 26/01/2026

**Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Darbai**

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

E. paštas: m.greger@ewv-hamm-netz.de

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė įmonė, kontroliuojama regioninės valdžios institucijos

Perkančiojo subjekto veiklos sritis: Su elektros energija susijusi veikla

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Errichtung einer Umspannanlage für das Umspannwerk K´Park-Straße

Aprašymas: Die Netzgesellschaft Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH ist Inhaberin der Konzession für die Stromverteilung und somit mit der Planung, dem Bau und dem Betrieb der Stromnetze im Stadtgebiet Hamm beauftragt. Um die zukünftigen Anforderungen an die öffentlichen Stromnetze durch die Energie-, Wärme- und Mobilitätswende dauerhaft erfüllen zu können, ist die Errichtung einer zusätzlichen Umspannanlage im Stadtbezirk Uentrop erforderlich. Aufgrund der Nähe zur vorhandenen 110kV-Freileitung der Westnetz und der Gewerbegebietserweiterungen in der K"-Park-Straße und Trianelstraße in den letzten Jahren bietet sich ein Standort dort an. Die Umspannanlage wird an der nord-östlichen Grundstücksgrenze des Grundstücks Gemarkung Uentrop, Flur 7 Flurstück 253 in unmittelbarer Nähe zum Schutzstreifen der 110-kV-Freileitung der Westnetz GmbH und der öffentlichen Straße errichtet werden.

Procedūros identifikatorius: 6409e910-51c2-4871-9da4-803bcfa9f9b6

Vidaus identifikatorius: 1639/25n

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45232221 Transformatorinė

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45232220 Pastočių statybos darbai, 45232200 Pagalbiniai elektros energijos tiekimo linijų tiesimo darbai

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Hamm

Pašto kodas: 59071

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YKRM4R5# 1. Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen sind folgende Eigenerklärungen einzureichen: - Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular mit den Teilnahmeunterlagen abrufbar); - Eigenerklärung Russland-Sanktionen (im bereitgestellten Bewerbungsformular enthalten). 2. Teilnahmeanträge sind unter Verwendung des vom Auftraggeber bereitgestellten Bewerbungsformulars zu stellen; das Formular ist mit den Vergabeunterlagen abrufbar. 3. Rückfragen werden nur über das Vergabeportal beantwortet. Nur dort registrierte und für das Verfahren freigeschaltete Unternehmen werden über neue Bewerber- bzw. Bieterinformationen unaufgefordert informiert. Eine entsprechende Registrierung und Freischaltung bereits unmittelbar beim Herunterladen der dort abrufbaren Unterlagen wird deshalb dringend empfohlen. Alle nicht registrierten bzw. nicht für das Verfahren freigeschalteten Interessenten sind aufgefordert, regelmäßig das genannte Vergabeportal aufzusuchen, um dort eventuelle Bewerber- bzw. Bieterinformationen abzurufen.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/25/ES
sektvo -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Dalyvavimas nusikaltamoje organizacijoje: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 i.V.m. § 142 Nr. 2 GWB

Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 i.V.m. § 142 Nr. 2 GWB

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 i.V.m. § 142 Nr. 2 GWB

Sukčiavimas: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 i.V.m. § 142 Nr. 2 GWB

Korupcija: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 i.V.m. § 142 Nr. 2 GWB

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 i.V.m. § 142 Nr. 2 GWB

Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 i.V.m. § 142 Nr. 2 GWB

Pareigos mokėti socialinio draudimo įmokas pažeidimas: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 i.V.m. § 142 Nr. 2 GWB

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

Nemokumas: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

Likvidatoriaus administruojamas turtas: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

Sustabdyta verslo veikla: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB
Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

Sunkus profesinis nusižengimas: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

Faktų iškraipymas, nuslėpta informacija, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ar su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 i.V.m. § 142 GWB

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Errichtung einer Umspannanlage für das Umspannwerk K'Park-Straße

Aprašymas: Gegenstand der Ausschreibung sind die Planung und die Errichtung einer Umspannanlage, die der Auftragnehmer auf Basis der Leistungsbeschreibung (siehe Teilnahmeunterlagen) und der mit ihr bereitgestellten Informationen und Planungsunterlagen in eigener Regie zu Ende plant und so errichtet, dass nach Übergabe und Inbetriebnahme zum angegebenen Fertigstellungstermin die Versorgung möglich ist. Der Auftragnehmer geht im Rahmen der Errichtung als Generalunternehmer vor. Vertragsgegenstand sind somit alle noch erforderlichen Planungsleistungen, ggf. Abriss- und Entsorgungsarbeiten sowie sämtliche Bauleistungen und Lieferungen, die zur betriebsbereiten sowie funktionsgerechten Herstellung der Umspannanlage nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik erforderlich sind, selbst wenn diese nicht ausdrücklich in den Vertragsgrundlagen beschrieben, aber aus Sicht eines sachkundigen Auftragnehmers bei Vertragsschluss zur Herbeiführung des Gesamterfolgs zu erbringen sind. Nicht zum Leistungsumfang des Auftragnehmers gehört die Lieferung eines 110/10 kV Leistungstransformators sowie die Herstellung von vier Trafoständen; diese Leistungen wurden anderweitig beauftragt und werden bauseits gestellt. Das Nähere regelt die Leistungsbeschreibung.

Vidaus identifikatorius: 1639/25n

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45232221 Transformatorinė

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45232220 Pastočių statybos darbai, 45232200 Pagalbiniai elektros energijos tiekimo linijų tiesimo darbai

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Hamm

Pašto kodas: 59071

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/07/2026

Trukmės pabaigos data: 01/10/2028

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti pasiūlyme

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

Papildoma informacija: Das angegebene Ende der Vertragslaufzeit bezieht sich auf den spätesten Zeitpunkt der Inbetriebnahme der Erdschlusslöschkombinationen, die noch nach Inbetriebnahme der übrigen Umspannanlage errichtet und in Betrieb genommen werden dürfen. Für die Inbetriebnahme der Umspannanlage im Übrigen gilt eine kürzere Fertigstellungsfrist (siehe hierzu die Angaben zum Zuschlagskriterium "Ausführungsfrist").

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų darbų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Der Bewerber hat zum Nachweis seiner beruflichen Leistungsfähigkeit Referenzen über die Errichtung von Umspannanlagen von Hoch- oder Höchstspannung auf Mittel- oder Hochspannung aus den letzten (höchstens) fünf Jahren nachzuweisen. Berücksichtigt werden jeweils nur Referenzen über fertiggestellte, d. h. durch den Bauherrn werkvertraglich abgenommene Bauleistungen, bei denen diese Fertigstellung nicht vor dem 01.01.2021 lag. Zum Nachweis der Eignung ist mindestens eine Referenz erforderlich, die alle zuvor genannten Voraussetzungen erfüllt. Zum Nachweis genügen Eigenerklärungen in dem als Teilnahmeunterlage T1 bereitgestellten Bewerbungsformular. Referenzen können nur berücksichtigt werden, wenn alle im Bewerbungsformular abgefragten Angaben gemacht worden sind. Bietergemeinschaften haben anzugeben, welches Mitglied die jeweilige Referenz bzw. welche konkreten Teilleistungen bearbeitet hat; die Möglichkeit zur Eignungsleihe bleibt hiervon unberührt.

Kriterijus: Specifinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Der Bewerber hat für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre die jeweiligen Jahresumsätze mit Bauleistungen an der dafür vorgesehenen Stelle im Bewerbungsformular (T1) anzugeben. Bietergemeinschaften haben entsprechende Umsatzangaben für alle Mitglieder zu machen; es genügt die entsprechende Summenangabe für alle Mitglieder zusammen. Alternativ genügt die Eintragung im PQ-Verzeichnis, sofern aus den dort hinterlegten Angaben die entsprechenden Umsatzzahlen ersichtlich sind.

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung. Die Haftpflichtversicherung muss folgende Mindestdeckungssummen folgende Mindestdeckungssummen pro Schadenfall und Versicherungsjahr aufweist: - 10 Mio. Euro für Personenschäden und - 10 Mio. Euro für Sachschäden und davon abgeleitete Vermögensschäden. Mit dem Teilnahmeantrag ist eine Bestätigung des Versicherers oder einer vergleichbarer Nachweis (z.B. Versicherungsschein) einzureichen, dass ein entsprechender Versicherungsschutz entweder bereits besteht oder im Auftragsfall abgeschlossen werden kann. Das Bestehen der Betriebshaftpflichtversicherung ist eine Mindestanforderung an die Eignung.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Bauabwicklungskonzept

Aprašymas: Bewertet wird ein vom Bieter einzureichendes Bauabwicklungskonzept. Die Details einschließlich der konkret bewerteten und gewichteten Unterkriterien sind in der bereitgestellten Teilnahmeunterlage "A3 Zuschlagsmatrix" festgelegt.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Ausführungsfrist

Aprašymas: Bewertet wird die vom Bieter angebotene Ausführungsfrist für die Inbetriebnahme der Umspannanlage (mit Ausnahme der Erdschlusslöschkombinationen, die nachträglich errichtet und in Betrieb genommen werden dürfen), wobei diese Frist 21 Monate ab Zuschlagserteilung nicht überschreiten darf. Nähere Angaben zur Bewertung sind der bereitgestellten Teilnahmeunterlage "A3 Zuschlagsmatrix" zu entnehmen.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 6

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Erfahrung Bauleiter/-in

Aprašymas: Bewertet wird die Erfahrung der Person, die vom Bieter im Angebot als Bauleiter/-in benannt wird. Näheres ist in der bereitgestellten Teilnahmeunterlage "A3 Zuschlagsmatrix" geregelt.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 4

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: Gegenstand des Kriteriums ist der Angebotspreis (Gesamtsumme netto). Der Angebotspreis wird anhand einer Formel bewertet, die der bereitgestellten Teilnahmeunterlage "A3 Zuschlagsmatrix" zu entnehmen ist.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 70

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 12/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Vidurio

Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRM4R5/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRM4R5>

5.1.12. Pirkimo sąlygos**Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRM4R5>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 24/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, kai kurie trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Siehe zu Unterlagen, die nicht nachgefordert werden, die gesetzliche Regelung in § 51 SektVO.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne
Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Vertragsbedingungen gemäß TVgG NRW.

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

Dalyvių grupė, kuriai skiriama sutartis, turi būti tam tikros teisinės formos:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Finansinės sąlygos: Der AN kann vom AG einmalig eine Vorauszahlung in Höhe von bis zu 20 % des Nettogesamtpreises gegen Vorlage einer Vorauszahlungsbürgschaft verlangen.

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Westfalen

Informacija apie peržiūros terminus: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

Registracijos numeris: DE 125218431

Pašto adresas: Südring 1

Miestas: Hamm

Pašto kodas: 59065

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Šalis: Vokietija

E. paštas: m.greger@ewv-hamm-netz.de

Telefono numeris: +49 2381 274-2601

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

Registracijos numeris: DE 125 233 481

Pašto adresas: Münsterstraße 1-3

Miestas: Hamm

Pašto kodas: 59065

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: Vergabestelle

E. paštas: vergabestelle@wolter-hoppenberg.de

Telefono numeris: +49 238192122-0

Interneto adresas: <https://www.wolter-hoppenberg.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkimo paslaugų teikėjas

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Westfalen

Registracijos numeris: DE 164 242 157

Pašto adresas: Albrecht-Thaer-Straße 9

Miestas: Münster

Pašto kodas: 48147

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefono numeris: +49 2514111691

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0004

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: aac65502-319b-49f7-8ee3-4de960875cae - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 17

Skelbimo išsiuntimo data: 22/01/2026 16:42:05 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 55212-2026

OL S numeris: 17/2026

Paskelbimo data: 26/01/2026